

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



997-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник,
11 июня 1963 г.,
11 ч.

Официальные отчеты

ЧЕТВЕРТАЯ СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 7 повестки дня: Рассмотрение финансового положения Организации в свете доклада Рабочей группы по изучению административных и бюджетных методов Организации Объединенных Наций (продолжение)	109

Председатель: г-н Ян Поль БАННИЕР
(Нидерланды)

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Рассмотрение финансового положения Организации в свете доклада Рабочей группы по изучению административных и бюджетных методов Организации Объединенных Наций (А/5187, А/5274, А/5407 и Согг. I, А/5416, А/5421, А/С.5/974, А/С.5/975, А/АС.113/1-27) (продолжение)

1. Г-н ЛЕВАНДОВСКИЙ (Польша) воздает должное памяти Его Святейшества Папы Иоанна XXIII и присоединяется к соболезнованиям, выраженным по случаю смерти г-на Омара Лутфи, Заместителя генерального секретаря по специальным политическим вопросам и г-на Хозе Феликса де Лекерика, постоянного представителя Испании при Организации Объединенных Наций. От имени польской делегации он поздравляет членов Комитета в связи с их переизбранием.

2. В настоящее время часто говорят о том, что Организация Объединенных Наций переживает финансовый кризис. В действительности это выражение вводит в заблуждение, поскольку следует иметь в виду, что Организация Объединенных Наций воплощает определенные идеалы и принципы, а также организационную струк-

туру, в которую входят такие различные органы как Генеральная Ассамблея, Совет Безопасности, Секретариат, региональные экономические комиссии, ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ; ВОЗ, ФАО и так далее. В целом этот комплекс значительно больше, чем любая временная проблема, которую может обсуждать любой из органов Организации Объединенных Наций. В прошлом у Организации Объединенных Наций было много успехов и неудач, и в будущем ее ожидают новые испытания, поскольку при применении принципов Устава ей несомненно, по-прежнему, придется сталкиваться с многочисленными препятствиями, вызванными отходом некоторых членов Организации от буквы и духа Устава. Несомненно, прошлые неудачи Организации усугублялись некоторыми несовершенствами аппарата Организации Объединенных Наций и решениями, которые принимались в тот момент, когда Организация еще не представляла всех сил, существующих в современном мире; временами эти обстоятельства позволяли западным державам навязывать Организации свою собственную политику. Но это не должно повториться, и именно поэтому любое решение, принимаемое сейчас, должно быть направлено на укрепление Организации Объединенных Наций и исправление несовершенств, которые в прошлом позволили некоторым государствам обходить Устав. Такое соображение будет по-прежнему определять позицию делегации Польши при принятии решений.

3. Основываясь на этих фактах, можно утверждать, что Организация Объединенных Наций не испытывает финансового кризиса. Подавляющее большинство государств-членов Организации, включая Польшу и другие социалистические страны, делает взносы в регулярный бюджет, который позволяет Организации Объединенных Наций выполнять возложенные на нее Уставом различные задачи в политической, социальной, экономической и правовой областях. Это не означает, что у делегации Польши нет ряда ого-

ворок в отношении финансовой и административной процедуры при исполнении регулярного бюджета. Существует множество проблем, включая проблему стабилизации бюджета, который увеличивался тревожными темпами на 50 процентов каждые пять лет. Поэтому делегация Польши приветствует заявление Генерального Секретаря (984-е заседание) о том, что он намеревается использовать бюджет Организации Объединенных Наций на 1964 год основываясь на строгой финансовой экономии.

4. Как и большинство предыдущих ораторов, он хотел бы ограничиться проблемой финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В выступлении в Экономическом клубе Нью-Йорка 5 марта 1963 г. Генеральный Секретарь заявил, что проблема ЧВС и ОНУК является как политической, так и юридической. Делегация Польши согласна с этим мнением, и он предлагает рассмотреть последовательно юридические и политические аспекты этого вопроса.

5. С юридической точки зрения очевидно, что если член Организации оплачивает часть расходов по операциям на Среднем Востоке и в Конго, то он ясно демонстрирует поддержку этим операциям в значительно более реальной и непреложной форме, чем, если бы его представитель путем голосования поддержал эти операции, что всегда может быть дезавуировано или изменено впоследствии. Однако делегация Польши ни при каких обстоятельствах не может поддержать эти операции, несмотря на усилия, прилагаемые с 1960 года делегациями некоторых западных государств заставить всех членов Организации оплачивать расходы по ЧВС и ОНУК в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава. Чтобы добиться своей цели эти государства обратились к Международному Суду за консультативным заключением. Они получили это заключение¹, которое может укрепить их позицию. Однако результаты этих усилий весьма спорны, поскольку лишь пять из пятнадцати судей Суда одобрили консультативное заключение без каких либо оговорок. Это означает, что две трети судей, включая Председателя Суда, не поддержали общих доводов, на которых основывается окончательное решение, даже если в конечном счете

¹ Некоторые расходы Организации Объединенных Наций (пункт 2 статьи 17 Устава); консультативное заключение от 20 июля 1962 г. (I.C.J. Reports 1962, p.151), препровожденное членам Генеральной Ассамблеи при пояснительной записке Генерального Секретаря (A/5161 и Corr.1).

только пять судей фактически отказались голосовать за это консультативное заключение.

6. Делегация Польши полностью согласна с теми представителями, которые считают, что все мероприятия Организации Объединенных Наций по поддержанию мира входят в компетенцию Совета Безопасности, как это ясно предусматривается в статьях 43, 49 и 50 Устава. Именно эта система официально признана как система Организации Объединенных Наций; поэтому пока Совет Безопасности также не принял конкретных и подробных решений относительно финансовых последствий, операции, подобные ЧВС и ОНУК могут быть лишь предметом рекомендаций. При таких обстоятельствах одобрение и выполнение консультативного заключения Суда означало бы фиктивный пересмотр Устава, который сделает любую рекомендацию, касающуюся операций Организации Объединенных Наций, обязательной для всех государств-членов Организации, даже если она и не была одобрена этим компетентным органом, поскольку все государства-члены Организации должны будут нести финансовое бремя. Правительство Польши не может согласиться с таким нарушением своих суверенных прав.

7. Как уже отмечалось, обстоятельства, при которых Генеральная Ассамблея запросила Международный Суд о консультативном заключении, были необычными; может быть именно поэтому Суд вынес решение, противоречащее заключению, данному Постоянной Палатой Международного Правосудия в 1927 году по делу «Lotus»².

8. Кроме того, в 1954 году Международный Суд вынес консультативное заключение о значении постановления Административного трибунала Организации Объединенных Наций³ о выплате компенсации, в котором Суд, среди прочего, заявил, что тот факт, что на Генеральную Ассамблею возложена обязанность одобрять бюджет не означает, что она обладает абсолютным правом одобрять или не одобрять предложенные расходы. Данные расходы были связаны с компенсацией некоторым гражданам Соединенных Штатов, уволенным из Секретариата в нарушение статьи 100 Устава по просьбе государственного департамента, который подвергал их преследованию по политическим мотивам. Со-

² Permanent Court of International Justice, Collection of Judgment, Series A, No. 10, The case of the S.S. Lotus.

³ Effect of awards of compensation made by the U.N. Administrative Tribunal, Advisory Opinion of July 13th, 1954: I.C.J. Reports 1954, p.47.

единенные Штаты, которые в настоящее время энергично защищают противоречивое консультативное заключение Суда относительно более 300 млн. долл. для оплаты расходов по ЧВС и ОНУК, занимали полностью противоположную позицию в 1954 году, когда компенсационные выплаты составляли лишь 179 420 долл.: Конгресс Соединенных Штатов 20 августа 1954 г. принял резолюцию в отношении того, что ни один из взносов Соединенных Штатов не должен использоваться для оплаты вышеуказанных компенсационных расходов, даже частично, причем делегация Соединенных Штатов оказывала всякого рода давление, чтобы добиться того, чтобы эта сумма не покрывалась за счет взносов государств-членов Организации. И, действительно, ей это удалось сделать, поскольку необходимая сумма была взята из поступлений по плану налогообложения персонала.

9. Таким образом, западные державы еще раз демонстрируют, что их позиция по проблемам, стоящим перед Организацией Объединенных Наций, основывается не на уважении права и Устава, а на их собственных политических интересах. Сомнительно, захотят ли эти страны, которые сегодня желают сделать обязательными резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся финансирования ЧВС и ОНУК, и применить санкции к государствам-членам Организации не подчиняющиеся этим резолюциям, признать также обязательными другие резолюции Генеральной Ассамблеи, например, резолюции о ликвидации колониализма, разоружении или ликвидации дискриминационной практики в международной торговле.

10. Короче говоря, позиция делегации Польши по юридическому аспекту проблемы основывается на положениях Устава, в котором ясно предусматривается, что решения по всем действиям по поддержанию мира должны приниматься Советом Безопасности и осуществляться под его наблюдением, и что финансовые последствия таких действий должны рассматриваться в свете соответствующих статей Устава.

11. Политический аспект проблемы имеет особенно важное значение в современном мире, где применение силы является столь частым, даже если это прикрывается таким термином как «превентивная война». Не вызывают сомнения события, имевшие место на Среднем Востоке в 1956 году: вооруженные силы Израиля, Соединенного Королевства и Франции совершили акт агрессии против Египта. Поэтому

эти три страны должны нести последствия за свои действия, поскольку принуждение всех государств-членов Организации Объединенных Наций участвовать в финансировании Чрезвычайных вооруженных сил, созданных вследствие этой агрессии, было бы равносильно вознаграждению тех, кто нарушил Устав (особенно пункт 4 статьи 2) и поощрению использования силы в будущем. Именно по этой причине правительство Польши всегда отказывалось помогать финансировать ЧВС и будет впредь придерживаться этой позиции.

12. В июле 1960 года бельгийские войска напали на Конго; конголезское правительство 12 июля 1960 г. направило Организации Объединенных Наций телеграмму⁴ с просьбой о помощи и особой оговоркой о том, что основная цель такой помощи будет состоять в защите национальной территории Конго от внешней агрессии, представляющей угрозу международному миру. Совет Безопасности 14 июля 1960 г. постановил оказать требуемую помощь⁵, после того как г-н Хаммаршельд информировал членов Совета о том, что операции должны быть краткосрочными. Однако вскоре выяснилось, что операции не проводились в соответствии с поставленными целями: бельгийские войска, усиленные наемниками из других колониальных стран, остались в этой стране. Конго было расчленено; правительство, которое обратилось к Организации Объединенных Наций с просьбой, было свергнуто, а его Премьер-министр Патрис Лумумба был заключен в тюрьму и позднее убит вместе с другими конголезскими лидерами. Пока тысячи конголезцев умирали от рук агрессоров в братоубийственной войне или от голода и болезней, медь, марганец, кобальт, уран и алмазы стоимостью в миллиарды долларов по-прежнему вывозились в Соединенные Штаты и Западную Европу. Территория Конго стала ареной борьбы иностранных монополий за раздел богатств этой страны. Можно задать вопрос, что закончилась ли теперь эта смертельная борьба и что должны ли войска Организации Объединенных Наций оставаться в Конго до тех пор, пока этим монополиям не удастся установить надежную новую систему контроля, при которой конголезцы вновь в течение нескольких лет будут лишены возможности распоряжаться своими собственными естественными богатствами. Это было бы действитель-

⁴ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1960 года, документ S/4382.

⁵ Там же, документ S/4387.

но признаком острого кризиса Организации Объединенных Наций, если бы такая победа за счет конголезского народа была прикрыта флагом Организации.

13. Многие делегации, в том числе делегация Цейлона, Камбоджи, Судана, Афганистана, Ганы, Туниса и Гвинеи подчеркивали, что жертву не следует наказывать, когда наступит время финансировать операции, явившиеся результатом акта агрессии. Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 1619 (XV) и 1732 (XVI) признала, что Бельгия несет особую ответственность в отношении расходов ОНУК. Именно страны, несущие ответственность за трагедию в Конго, должны нести расходы по ОНУК; со своей стороны Польша не будет участвовать в финансировании операций в Конго ни прямым, ни косвенным путем, т.е. путем покупки облигаций займа Организации Объединенных Наций и оплаты процентов по ним.

14. Во второй мировой войне Польша потеряла 6 миллионов человек и более 40 процентов своего национального богатства, и испытывала значительную трудность в получении западной валюты; тем не менее, она выплатила почти 2 млн. долл. различным органам Организации Объединенных Наций в 1962 году, включая 794 000 долл. только в регулярный бюджет. Польша никогда не была колониальной страной, и деньги, которые она вносит в Организацию Объединенных Наций, являются исключительно результатом труда народа; поэтому Польша вправе ожидать, что эти деньги будут использованы в интересах мира, а не в интересах, чуждых принципам и идеалам Устава.

15. Более шестидесяти государств-членов Организации задержали свои взносы на оплату ОНУК и более пятидесяти — на оплату расходов ЧВС. Однако Соединенные Штаты предпочитают рассматривать эту проблему как кризис между Востоком и Западом в духе холодной войны. Поэтому они ставят членов Организации перед дилеммой: либо они должны финансировать данные операции, что означало бы поддержку их и что является невозможным, либо подвергнуть Организацию опасности раскола. Если это не является предметом чисто риторической враждебности, тактики, против которой предостерегал Президент Кеннеди дипломатов Соединенных Штатов 10 июня 1963 г. в выступлении в американском университете в Вашингтоне, то это является настоящим ультиматумом, который может привести Организацию к катастрофе. Предста-

витель Польши надеется, что Соединенные Штаты и другие западные делегации будут придерживаться принципов, провозглашенных Президентом Кеннеди согласятся урегулировать проблемы, стоящие перед Организацией, в соответствии с положениями Устава.

16. Польша признает коллективную ответственность за поддержание мира, но она отказывается применять эту концепцию к актам агрессии и их последствиям. Вполне понятно, что многие государства-члены Организации, особенно развивающиеся страны, подвергаются соблазну передать прерогативы Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, особенно, поскольку колониальные державы еще имеют некоторое влияние в Совете. Но при отсутствии должных гарантий, не может быть никакой гарантии того, что решения Генеральной Ассамблеи, хотя и будут продиктованы самыми бескорыстными и справедливыми мотивами, не будут затем подорваны империалистическими силами, как недавно случилось в Конго. Кроме того, для предупреждения новых инцидентов в будущем следует обратиться к корню зла.

17. Как и в прошлом, Польша будет и впредь поддерживать только те действия Организации Объединенных Наций, которые направлены на защиту и укрепление независимости государств-членов Организации и политическую, экономическую и социальную свободу их народов. Польша будет поддерживать такие действия лишь в том случае, если будет достаточно гарантий против их подрыва, гарантий, которые предусматриваются в Уставе.

18. В заключение представитель Польши напоминает о выступлении Генерального Секретаря 2 июня 1963 г. в Маунт-холиоковском колледже, когда он заявил: «Организация Объединенных Наций не является мировым правительством, а ее Генеральная Ассамблея — мировым законодательным органом. Это, в известном смысле, — парламент человечества, поскольку он дает возможность большим и малым странам на равных основаниях иметь свой голос по крупным вопросам, и в этом состоит первоначальное значение парламента. Но это не мировой законодательный орган, наделенный правом издавать законы, обязательные для всех правительств государств-членов Организации; его резолюции являются по своему характеру скорее рекомендациями, нежели законами. Но Организация Объединенных Наций является аппаратом многосторонней дипломатии, который не сущест-

вовал ранее». Генеральный Секретарь добавил: «Средства, которые он применяет для решения стоящих перед ним больших и малых проблем, являются в основном средствами убеждения и

переговоров, о которых я говорил выше». Делегация Польши полностью разделяет мнение Генерального Секретаря и надеется, что оно восторжествует в Организации.

Заседание закрывается в 11 ч. 40 м.